

**CSN**CONSEJO DE  
SEGURIDAD NUCLEAR

---

**ACTA DE INSPECCIÓN**


---

██████████, funcionaria de la Generalitat de Catalunya e inspectora acreditada por el Consejo de Seguridad Nuclear.

CERTIFICA: Que se ha personado el día 9 de enero de 2008 en Stora Enso Barcelona SA, en la carretera N██████████ (en coordenadas GPS██████████ y ██████████ UTM) de Castellbisbal (Vallès Occidental).

Que la visita tuvo por objeto realizar la inspección de una instalación radiactiva, ubicada en el emplazamiento referido, destinada a usos industriales, y cuya última autorización fue concedida por el Departament de Treball i Indústria en fecha 02.02.2006.

Que la inspección fue recibida por don ██████████ supervisor, por don ██████████ supervisor y por don ██████████ supervisor quienes aceptaron la finalidad de la inspección, en cuanto se relaciona con la seguridad nuclear y protección radiológica.

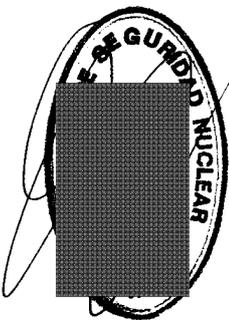
Que de las comprobaciones realizadas por la inspección, así como de la información requerida y suministrada, resulta que:

- La instalación radiactiva disponía de medios para establecer un acceso controlado. -----

- La zona de los equipos radiactivos de la firma ██████████ (estucadora) se encontraban correctamente señalizadas y las zonas de los equipos radiactivos de la firma ██████████ no se encontraban señalizadas de acuerdo con la legislación vigente. -----

- En la nave de fabricación de cartón y en la máquina de fabricación se encontraban instalados los siguientes equipos radiactivos:

- Uno en la zona húmeda de mesa plana de la firma ██████████, modelo ██████████ provisto de una fuente radiactiva encapsulada de Am-241 con una actividad de 925 MBq en fecha 11.04.2002 y n/s 2070CW. Que el equipo no disponía de placa de identificación visible. -----
  - Uno en la primera estucadora (██████████) de la firma ██████████ modelo ██████████ provisto de una fuente radiactiva encapsulada de Kr-85 de 14,8 GBq de actividad máxima en cuya placa de identificación se leía: Isotopo: Kr-85, ██████████ model ██████████ actividad :14,8 GBq, Fecha 13.10.2005, n/s: NR 366.-----
- 



**CSN**CONSEJO DE  
SEGURIDAD NUCLEAR

- Uno en la parte [REDACTED] de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED] [REDACTED] provisto de una fuente radiactiva encapsulada de Kr-85 de 14,8 GBq de actividad máxima, fecha: 13.10.2005, n/s: NR 368. Que el equipo no disponía de placa de identificación visible.-----

[REDACTED], en el área de [REDACTED] se encontraba instalado:

- Un equipo radiactivo de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED] provisto de una fuente radiactiva longitudinal de Cesio-137, constituida por 8 piezas de 4 fuentes cada una, con una actividad total máxima de 1184 MBq, en cuyas placas de identificación se leía: Type Serie NR:04653 [REDACTED] NR: 1200-06-98, 1184 MBq Cs-137, Date: 19.06.98, Shielding 47 mm Pb, Dosis rate at 1m distance 3  $\mu$ Sv/h. -----

- Los niveles de radiación medidos en las zonas de posible influencia radiológica de los equipos radiactivos no se deduce puedan superarse, en condiciones normales de funcionamiento, los límites anuales de dosis establecidas. -----

- Estaban disponibles los siguientes dosímetros de termoluminiscencia: 10 para el control dosimétrico de los trabajadores profesionalmente expuestos y 4 para el control de las áreas de las zonas de influencia radiológica de los equipos radiactivos. -----

- Los dosímetros de área estaban protegidos por una caja de plástico.-----

- Tienen establecido un convenio con el [REDACTED] para la realización del control dosimétrico. Que se registran las dosis recibidas por los dosímetros. -----

- Estaban disponibles los historiales dosimétricos individualizados de los trabajadores. -----

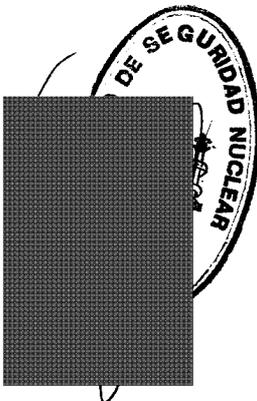
- Estaban disponibles los certificados de actividad y hermeticidad en origen de las fuentes radiactivas encapsuladas. -----

- Estaban disponibles los certificados de control de calidad de los equipos radiactivos.-----

- Estaba disponible el diario de operación de la instalación en el que figuraba:

- En fecha 09.05.2007 se recibe reparado por la firma suministradora [REDACTED]
- fuente de Am-241.-----

- La Unidad Técnica de Protección Radiológica de [REDACTED] realizó en fechas 21.02.2007 y 20.09.2007 el control de los niveles de radiación y la



revisión de los 4 equipos radiactivos y la hermeticidad de la fuente radiactiva encapsulada de Cs-137 y de Am-241.-----

- En los certificados del [REDACTED] de fechas 21.02.2007 y 20.09.2007 existe un error en el informe la hermeticidad de la fuente radiactiva encapsulada de Am-241 ya que figura en el resultado la fuente de Cs-137 y en la descripción del contenedor de la misma.-----

- Estaba disponible un equipo portátil para la detección y medida de los niveles de radiación de la firma [REDACTED], modelo 3007 y nº serie 410183, con sonda tipo 3012 núm. 390283, calibrado por el [REDACTED] en fecha 10.10.2007.-----

- Estaba disponible el programa de verificación y calibración del equipo de detección y medida de los niveles de radiación. La última verificación es de fecha de 06.11.2007 -----

- Estaban disponibles una licencia de supervisor en vigor. -----

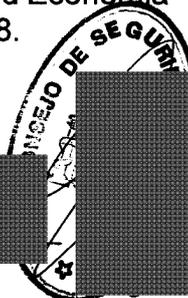
- Estaba disponible el reglamento de funcionamiento y el plan de emergencia de la instalación radiactiva. -----

- En caso de ser necesario las fuentes radiactivas encapsuladas de almacenarían en el interior de un armario metálico, señalizado [REDACTED] [REDACTED]. -----

Que con el fin de que quede constancia de cuanto antecede y a los efectos que señala la Ley 33/2007 de reforma de la Ley 15/1980 de creación del Consejo de Seguridad Nuclear, la Ley 25/1964 sobre Energía Nuclear; el RD 1836/1999, por el que se aprueba el Reglamento sobre Instalaciones Nucleares y Radiactivas; el RD 783/2001, por el que se aprueba el Reglamento sobre Protección Sanitaria contra las Radiaciones Ionizantes y la referida autorización, y en virtud de las funciones encomendadas por el Consejo de Seguridad Nuclear a la Generalitat de Catalunya en el acuerdo de 15 de junio de 1984 y renovado en fechas de 14 de mayo de 1987, 20 de diciembre de 1996 y 22 de diciembre de 1998, se levanta y suscribe la presente acta por triplicado en Barcelona y en la sede del Servei de Coordinació d'Activitats Radioactives del Departament d'Economia i Finances de la Generalitat de Catalunya a 10 de enero de 2008.

Firmado:

[REDACTED]



[REDACTED]

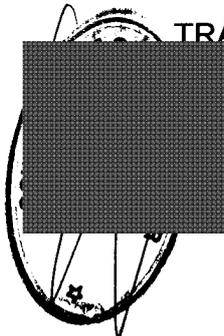
[REDACTED]

21/c/08

[REDACTED]

**CSN**

CONSEJO DE  
SEGURIDAD NUCLEAR



TRÁMITE: En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 45.1 del RD 6/1999, se invita a un representante autorizado de Stora Enso Barcelona para que con su firma, lugar y fecha, manifieste su conformidad o reparos con el contenido del Acta.